

1905-11-08

FACTS

Document type:
Lettercard

Language:
Dansk

Recipient info (Transcript, Inscription,
etc.):
Hr. bibliotekar E. Hannover
Kunstindustrimuseet
København B.

Archive:
Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

Foroven under datoen med blyant med Emil Hannovers hånd: N.
Skovgaard

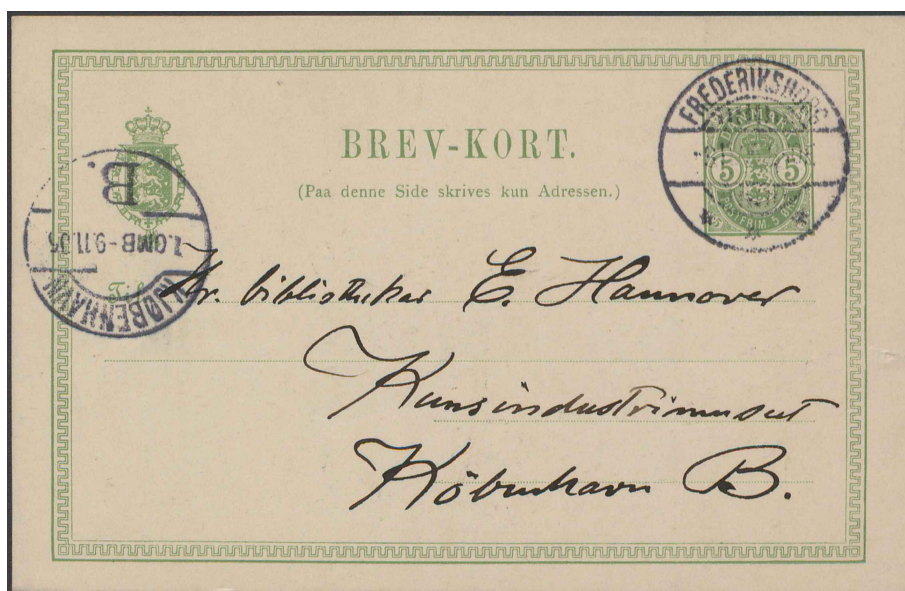
Karlsberg, Hillerød 8 . 11 . 05 .

Kære hr. Hannover!

Min broder vidste ikke mere
end jeg, og så synes jeg ikke det
går an at udstille de møbler under
Hilkers navn, selv om jeg nok er
en del tilbøjelig til at tro, at de er
af ham. Jeg har nu skrevet til
la' Cour [!], som er den eneste, jeg kan
tænke mig, mulig kunde give oplys-
ning, og dersom han skriver be-
kræftende, så skal jeg meddele
Dem det, og så kan de få dem.
Dog kommer det noget an på
hvilken måde de transporteres, for
til bordet hører en løs, meget
smuk marmorplade, som jeg
sandelig ikke vil have slået
i stykker. Vil De sende en vogn
herud, mener jeg det var det sikreste,
et enspænder køretøj kan jo
være tilstrækkeligt.

Deres

Niels Skovgaard.



Hartslberg, Hillerød 8. 11. 05.

N. Skovgaard

Kære hr. Hørmødet!

Min broder vidste ikke mere
med jer, og så synes jeg ikke det
går an at udføre de møbler under
Hilberts navn, selv om jeg nok er
en del tilbøjelig til at tro, at de er
af ham. Jeg har nu skrevet til
la Cour, som er den eneste, jeg kan
tænke mig, mulig kunde give oplys-
ninger, og dersom han skriver be-
kræftende, så skal jeg meddele
Dem det, og så kan de få dem.

Dog kommer det noget an på
hvilkun måde de transporteres, for
til bordet hører en løs, meget
smuk marmorplade, som jeg
sandsynlig ikke vil have slæbt
i stykker. Vil De sende en vagt
mand, mens jeg det var det sikreste,
at enspander køretøj kan jo
være tilstrækkeligt.

Deres
Niels Skovgaard.